

<p>След 7ч. на 15 ноември 2024 г. до 01:59:59 ч. на 16 ноември 2024 г. „Емаг интернешънъл“ ООД („eMAG“) и някои от маркетплейс търговците в emag.bg, всеки самостоятелно, представят избрани оферти измежду асортимента от продуктите или услугите си в кампанията под наименованието „Черен петък“ / “Black Friday” („Кампанията“), която се провежда в каналите за продажба на eMAG: сайта <a href="http://www.emag.bg">www.emag.bg</a>, мобилното приложение eMAG и шоурумите на eMAG, находящи се на следните адреси: (1) в София, Сердика Център, бул. „Ситняково“ 48, етаж минус 1, (2) гр. София, в Парадайз център, бул. „Черни връх“ 100, ет. -1 и (3) мол Пловдив, ул. „Перушица“ 8, гр. Пловдив („eMAG Шоуруми“) (наричани заедно по-долу „Каналите за продажба на eMAG“).</p> <p>Самостоятелните кампании на маркетплейс търговци, които обхващат в себе си периода на Кампанията, могат да имат и различен период, зададен в Правилника на конкретната кампания на дадения маркетплейс търговец.</p> <p>В eMAG Шоурумите ще бъдат изложени само част от продуктите, предлагани от „Емаг интернешънъл“ ООД в рамките на Кампанията по преценка на eMAG. Продукти на маркетплейс търговци няма да има налични в eMAG Шоурум.</p> <p>1. Кампанията ще се проведе на следния линк на сайта emag.bg: - <a href="https://www.emag.bg/cmp/black-friday-2024">https://www.emag.bg/cmp/black-friday-2024</a></p>	<p>After 7 am on 15 November 2024 to 1:59:59 on 16 November 2024. „ Emag International “ Ltd. ( eMAG „ “ and some of the marketplace traders in emag.bg, each individually, submit selected offers among the product or services range in the campaign under the name „ Black Friday “ / “ Black Friday ” ( „ Campaign “ ), which is held in the channels for sale of eMAG: website <a href="http://www.emag.bg">www.emag.bg</a>, the eMAG mobile application and the eMAG showrooms, located at the following addresses: ( 1 ) in Sofia, Serdika Center, bul. „Sitnyakovo“ 48, floor minus 1, ( 2 ) Sofia, in Paradise Center, bul. „Cherni Vrah“ 100, -1 and ( 3 ) Plovdiv Mall, ul. „Perushtitsa“ 8, Plovdiv („eMAG Showrooms“) collectively referred to as (EMAG sales channels).</p> <p>The independent campaigns of marketplace traders, which cover the period of the Campaign, may have a different period set in the Regulations of the specific campaign of the given marketplace merchant.</p> <p>Only part of the products offered by „ Emag International “ Ltd. will be exhibited in the eMAG's showrooms as per eMAG’s discretion. Products of marketplace sellers shall not be available in eMAG Showroom.</p> <p>1. The campaign will be held at the following link on the site emag.bg: - <a href="https://www.emag.bg/cmp/black-friday-2024">https://www.emag.bg/cmp/black-friday-2024</a></p>
--	---

<p>2. От него чрез бутона „виж още продукти от категорията“ може да се достъпят и други продукти, предмет на Кампанията.</p> <p>3. Продуктите и услугите, участващи в кампанията ще бъдат отбелязани с характерни иконки. Може да ги видите <a href="https://www.emag.bg/help/rakovodstvo-za-produktovi-markirovki-ceni/">тук</a></p> <p>4. При изчерпана наличност от даден продукт, предвидена за Кампанията, той ще бъде премахван от платформата или в близост до него ще се появява надпис „разпродадено“/”out of stock”. Възможно е техническо закъснение при премахването на продукта, поставянето на надписа. Съответно изпълнението на поръчки в такива случаи не е гарантирано.</p> <p>5. Продуктите са с ограничено количество, определено (заделено) специално за Кампанията, и продажбата им се извършва в периода на Кампанията до изчерпване на това определено за Кампанията количество. Възможно е, в рамките на Кампанията, дадени продукти да бъдат изчерпани от определената за Кампанията наличност, а впоследствие, поради различни причини (напр. отказване от поръчка и др.), да могат да се върнат отново в наличност, докато тече срокът на Кампанията. Търговците, участващи в тази кампания, обаче, включително eMAG, няма да се ангажират с предоставянето на допълнителни количества стоки от вече изчерпаните количества, както са били определени за Кампанията дори да имат такива в складовете си.</p>	<p>2. From it through the button “see other products in the category” can be accessed and other products covered by the Campaign.</p> <p>3. The products and the services participating in the campaign shall be marked with specific badges. You can see them <a href="https://www.emag.bg/help/rakovodstvo-za-produktovi-markirovki-ceni/">here</a></p> <p>4. In cases the stock that was designated for the Campaign is over it shall be removed from the platform or a label „sold“ /”out of stock ” will appear near the product. There could be technical delays in removing the offer or placing the label. Respectively fulfillment of orders in those cases is not guaranteed.</p> <p>5. The products have a limited quantity, determined (dedicated) specifically for the Campaign, and are sold during the Campaign period until this determined quantity for the Campaign is exhausted. It is possible that within the Campaign, certain products from the ones determined for the Campaign will be depleted and subsequently, for various reasons (e.g. withdrawal from order, etc.), be able to return to stock while the deadline is running within the Campaign. However, traders involved in this campaign, including eMAG, will not commit to providing additional quantities of goods of the already exhausted quantities as determined for the Campaign even if they have more stock in their warehouses.</p>
--	---

<p>6. Един клиент може да поръчва само по един брой продукт от един и същ модел. Поръчки, които не отговарят на това условие, могат да бъдат анулирани изцяло или частично. Това условие не се отнася за:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- продукти, до които се стига чрез бутона „Необичайни оферти“, освен ако такива ограничения не са предвидени в съответните правилници на предлагащите ги маркетплейс търговци. Примери за изключенията, в които ще може да се поръча/резервира само една бройка от „необичайни оферти“ са „моторни превозни средства“ и „недвижими имоти“;</li> <li>- гуми и джанти за моторни превозни средства, за които ограничението е до 4 броя от модел;</li> <li>- продукти от категория авто (изкл. гуми и джанти), стоки за дома и градината (мебели, текстил) - 2 броя от модел.</li> <li>- бързооборотни стоки -пелени и мокри кърпички до 5 броя на клиент;</li> <li>- козметика, перилни и почистващи препарати, тоалетна хартия, храна за домашни любимци, кафе – до 3 броя от модел на клиент</li> <li>-модни и спортни артикули до 2 броя на клиент от модел</li> <li>-играчки – до 2 броя на клиент от модел</li> <li>-Продукти за дома, готвене и сервиране до 3 броя на клиент от модел</li> </ul>	<p>6. One customer can order only one product from the same model. Orders that do not meet this condition can be canceled in whole or in part. This condition does not apply to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- products to be reached through the „Extraordinary offers“, unless such restrictions are provided for in the relevant regulations of the marketplace traders offering them. Examples of exceptions in which only one „ extraordinary offers “ will be able to be ordered / reserved are „ motor vehicles “ and „ real estate “;</li> <li>- tires and wheels for motor vehicles for which the limit is up to 4 pieces of model;</li> <li>- products of category auto (off tires and wheels), home and garden goods (furniture, textiles) - 2 pieces of model;</li> <li>- fast-moving goods - diapers and wet wipes up to 5 items per customer;</li> <li>- cosmetics, detergents, toilet paper, pet food, coffee – up to 3 pieces from a model to customer;</li> <li>- fashion and sports items up to 2 pieces from a model per client;</li> <li>-toys – up to 2 items from a model per customer;</li> <li>- Products for home, cooking and serving up to 3 pieces by model per client.</li> </ul>
<p>7. Поръчки, направени чрез или при използване на средства за автоматизирано генериране на</p>	<p>7. Orders placed using or using automated order generation tools will</p>

<p>поръчки, няма да се считат за валидно направени, и поради това – няма да бъдат изпълнявани.</p> <p>8. Данните по направена поръчка като напр. получател, адрес, телефон, начин на доставка няма да могат да се променят след като поръчката бъде завършена за продукти, предлагани и доставяни от eMAG. За поръчките на някои от маркетплейс търговците това също няма да е възможно.</p> <p>9. Напомняме, че добавянето на продуктите в количката за пазаруване или в раздел „Любими“ не представлява резервирането им.</p> <p>10. Заявяване на Продукти на кредит онлайн (чрез eCREDIT) няма да е достъпно от началото на Кампанията, но може да стане достъпно на по-късен етап в рамките на Кампанията.</p> <p>11. Ваучери за подарък при правене на поръчка могат да се използват за плащане на поръчката, с изключение на поръчки за купуване "Необичайни оферти".</p> <p>12. Плащането на Необичайни оферти няма да е възможно чрез точки за лоялност и точки за лоялност няма да бъдат издавани при плащания, направени чрез кобрандираната карта на eMAG и Фи Банк за Необичайните оферти.</p> <p>13. Възможно е доставката на два или повече продукти в една поръчка да се извърши по различно време от един или няколко куриери.</p> <p>14. В специален раздел на платформата eMAG ще бъдат поместени специални продукти, под името „Необичайни оферти“. Цените им, посочени като Black Friday цени, ще са валидни за цялата кампания Черен петък., както и за следващата с период от 15-ти до 25 ноември 2024 г., тоест след края на</p>	<p>not be considered validly placed, and therefore – will not be executed.</p> <p>8. Order data, such as recipient, address, telephone, delivery method will not be able to change once the order is completed for products offered and delivered by eMAG. For the orders of some of the marketplace sellers, this will also not be possible.</p> <p>9. We remind you that the addition of the products to the shopping cart or in Favourites section does not constitute their reservation.</p> <p>10. Application for Online Credit Products (via eCREDIT) will not be available from the start of the Campaign, but may become available at a later stage within the Campaign.</p> <p>11. Gift vouchers for placing an order can be used to pay for the order, with the exception of orders for the purchase of "Extraordinary offers"</p> <p>12. Payment "Extraordinary offers" will not be possible with loyalty points and loyalty points will not be issued if payments are made via eMAG Card from Fibank for Extraordinary offers.</p> <p>13. It is possible that the delivery of two or more products in one order is made at different times by one or more couriers.</p> <p>14. In a special section on eMAG platform some special products will be shown under the name "Extraordinary offers". Their prices, listed as Black Friday prices, will be valid for the entire Black Friday. campaign, as well as for the next with a period from 15 to 25 November</p>
---	---

Кампанията иконката, обозначаваща ги като участващи в Кампанията, ще бъде премахната, а на нейно място ще бъде поставена иконка за последващата кампания.

15. За някои от необичайните оферти няма да може да се сключва договор от разстояние. Допълнителен подробен правилник във връзка с представянето на тези продукти ще бъде публикуван на сайта eMAG.bg и мобилното приложение eMAG в периода на кампанията, а именно в продуктовата страница на всеки такъв продукт и в страницата с информацията за съответния търговец, която може да бъде достъпена от бутона “Предлаган и с доставка от: [наименоването на търговеца]”.
16. eMAG, както и всеки от търговците на emag.bg, си запазва правото, без да дължи обезщетение за това, да (1) промени като разшири или ограничи по всяко време асортимента на Продуктите в Кампанията или (2) удължи или съкрати срока на Кампанията.
17. В случай, че кампанията бъде удължена цените на участващите продукти ще си останат същите. Удължаване на кампанията ще е възможно само за продукти, чиито заделени за Кампанията количества, не са били изчерпани. Съответно при изчерпване на заделените за Черния петък количества на участващите продукти, те ще се предлагат на по-високи цени в последващия период. Евентуално удължаване на кампанията ще стане под друго наименование, т.е. няма да се нарича Черен петък.
18. Всякакви претенции към продавачите („Емаг интернешънъл“ ООД / маркетплейс търговец/ офлайн

2024, i.e. after the end of the Campaign the icon, denoting them as participating in the Campaign shall be removed, and an icon for the consecutive campaign will be placed instead.

15. Concluding a distant contract will not be possible for some of the extraordinary offers. Additional detailed rules concerning the presentation of these products will be published on the eMAG.bg website and the eMAG mobile application during the campaign namely on the product page of each such product and on the page with the information about the relevant trader, which can be accessed from the “ button. Also offered with delivery from: [the name of the trader] “.
16. eMAG, as well as each of the merchants of emag.bg, reserves the right without owning any compensation for it, to (1) change by expanding or limiting at any time the range of Products in the Campaign or (2) extend or shorten the period of the Campaign.
17. In case the Campaign is extended the prices of the participating products shall remain the same. Extension of the Campaign shall be possible only for products whose dedicated quantities for the Campaign were not over. Respectively if the dedicated quantities for Black Friday are over, the products will continue to be offered at higher prices during the consecutive period. Eventual extension of the Campaign shall be done under a different name, i.e. not Black Friday.

<p>търговец) следва да бъдат насочени единствено към съответния продавач на конкретния Продукт. Споровете по настоящата Кампания ще се уреждат директно между съответния търговец и клиента.</p> <p>19. „Емаг интернешънъл“ ООД си запазва правото, по своя собствена преценка, да организира и допълнителни кампании и/или игри във връзка с Кампанията. Условиата на тези кампании и/или игри ще бъдат уредени в съответните правилници за такива кампании и/или игри, ако бъдат организирани.</p>	<p>18. Any claims on sellers („Emag International“ Ltd. / retailer marketplace / offline trader ) should be directed only to the respective seller of the specific Product. The disputes under this Campaign will be settled directly between the respective trader and the client.</p> <p>19. „Emag International “ Ltd. reserves the right, at its own discretion, to organize additional campaigns and / or games in connection with the Campaign. The terms of these campaigns and / or games will be regulated in the relevant regulations for such campaigns and / or games, if organized.</p>
--	--

„ЕМАГ ИНТЕРНЕТЪНЪЛ“ ООД